



**CONSEIL DE  
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 6 mai 2014**

**9532/14**

**CDR 34**

**NOTE DE TRANSMISSION**

---

origine: M. Dirk WOUTERS, Représentant permanent de la Belgique auprès de l'Union européenne

date de réception : 8 avril 2014

---

destinataire: M. Uwe CORSEPIUS, Secrétaire général du Conseil de l'Union européenne

---

Objet: Comité des régions  
- Nomination de deux membres et d'un membre suppléant (BE)

---

Les délégations trouveront ci-joint copies des lettres<sup>1</sup> du Représentant permanent de la Belgique auprès de l'Union européenne adressée à M. Uwe CORSEPIUS, Secrétaire général du Conseil de l'Union européenne.

---

<sup>1</sup> N° 20140401/00148 PVDV/cvdv  
N° 20140401/00149 PVDV/cvdv  
N° 20140401/00150 PVDV/cvdv



Représentation Permanente de la Belgique auprès  
de l'Union Européenne  
à Bruxelles

Rue de la Loi 61-63  
1040 Bruxelles  
Tel: +32 2 233 21 11  
Fax: +32 2 231 10 75  
Mail: dispatch.belgoeurop@diplobel.fed.be  
[www.diplomatie.be/belgoeuropfr](http://www.diplomatie.be/belgoeuropfr)

SECRETARIAT DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE	
SGE14/03979	
REÇU LE	08 AVR. 2014
DEST. PRINC.	M. CLOOS
DEST. COP.	

Monsieur Uwe CORSEPIUS  
Secretary-General  
Rue de la Loi 175  
1048 Bruxelles

votre communication du

vos références

nos références

date

20140401/00148 PVDV/cvdv

à mentionner dans toute correspondance

02-04-2014

**Objet : Démission de M. Jean-Luc Vanraes au Comité des Régions**

Monsieur le Secrétaire Général,

*Dear Uwe,*

Je vous envoie ci-joint la lettre de démission que M. Jean-Luc Vanraes a adressée au Président du Comité des Régions.

Je vous saurai gré de lancer la procédure de renommer M. Vanraes en tant que membre effectif du Comité des Régions jusqu'au 25 janvier 2015, sur base de son mandat de Conseiller communal à Uccle.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire Général, l'assurance de ma considération distinguée.

Dirk Wouters  
Représentant Permanent

Annexe: 1

Copie à : M. Gerhard Stahl (Secrétaire général du Comité des régions)

Sir,

I represent the Brussels Government as a member of the Committee of the Regions in the ALDE Party.

I have the honour to request that you take formal note of my resignation.

This will allow my re-appointment by the Brussels Government to become definitive.

Thank you very much for your intervention.

(Complimentary close).

(s.) Jean-Luc Vanraes

President

[www.cpas.uccle.be](http://www.cpas.uccle.be) CPAS Uccle - Administration centrale  
info.cpasuccle.be Centre Public d'Action Sociale d'Uccle - 860 Chaussée d'Alsemberg, 1180 Bruxelles  
tel **OMISSIS** OCMW Ukkel - Centraal bestuur  
fax **OMISSIS** Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Ukkel -  
860 Alsembergsesteenweg, 1180 Brussel



Représentation Permanente de la Belgique auprès  
de l'Union Européenne  
à Bruxelles

Rue de la Loi 61-63  
1040 Bruxelles  
Tel: +32 2 233 21 11  
Fax: +32 2 231 10 75  
Mail: dispatch.belgoeurop@diplobel.fed.be  
www.diplomatie.be/belgoeuropfr

Monsieur Uwe CORSEPIUS  
Secretary-General  
Rue de la Loi 175  
1048 Bruxelles

votre communication du	vos références	nos références	date
		20140401/00149 PVDV/cvdv à mentionner dans toute correspondance	02-04-2014

**Objet : Démission de M. Alain Hutchinson au Comité des Régions**

Monsieur le Secrétaire Général, *Uwe*,

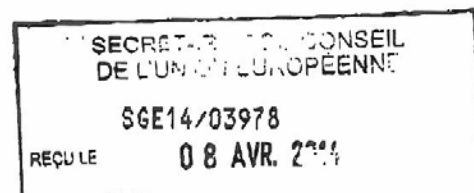
Je vous envoie ci-joint la lettre de démission que M. Alain Hutchinson a adressée au Président du Comité des Régions.

Je vous saurai gré de lancer la procédure de renommer M. Hutchinson en tant que membre effectif du Comité des Régions jusqu'au 25 janvier 2015, sur base de son mandat de Conseiller communal à Saint-Gilles.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire Général, l'assurance de ma considération distinguée.

*Dirk Wouters*  
Dirk Wouters  
Représentant Permanent

Annexe: 1  
Copie à : M. Gerhard Stahl (Secrétaire général du Comité des régions)



Comité des Régions  
Monsieur Ramón Luis Valcárcel Siso  
Président  
Rue Belliard 99-101  
1040 Bruxelles

SECRETARIAT DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE SGE14/03978	
REÇU LE	08 AVR. 2014
DEST. PRINC.	.....
DEST. COP.	M. CLOOS
.....	

Objet: Représentation de la Région de Bruxelles-Capitale au Comité des Régions

Le 20 février 2014, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé de me désigner en qualité de représentant effectif de la Région de Bruxelles-Capitale au Comité des Régions, et ce sur base du mandat électif communal que m'a conféré l'élection communale du 14 octobre 2012. Je pourrai de la sorte siéger au Comité des Régions jusqu'au 25 janvier 2015.

Pour le bon ordre de mon dossier, je vous fais part de ma démission de mon poste de représentant effectif de la Région de Bruxelles-Capitale, en tant qu'il est basé sur mon mandat électif régional consécutif aux élections régionales du 7 juin 2009. Ma démission prendra cours le 25 mai 2014.

Je vous souhaite bonne réception de la présente et vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Alain HUTCHINSON  
Echevin de la commune de Saint-Gilles,  
en charge de l'Egalité des chances,  
l'Enseignement et l'Enseignement de Promotion sociale





Représentation Permanente de la Belgique auprès  
de l'Union Européenne  
à Bruxelles

Rue de la Loi 61-63  
1040 Bruxelles  
Tel: +32 2 233 21 11  
Fax: +32 2 231 10 75  
Mail: dispatch.belgoeurop@diplobel.fed.be  
www.diplomatie.be/belgoeuropfr

SECRETARIAT DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE	
SGE14/03977	
REÇU LE	08 AVR. 2014
DEST. PRINC.	M. GLOOS
DEST. COP.	

Monsieur Uwe CORSEPIUS  
Secretary-General  
Rue de la Loi 175  
1048 Bruxelles

votre communication du

vos références

nos références

date

20140401/00150 PVDV/cvdv

à mentionner dans toute correspondance

02-04-2014

**Objet : Démission de M. Charles Piqué au Comité des Régions**

Monsieur le Secrétaire Général, *Dear Uwe,*

Je vous envoie ci-joint la lettre de démission que M. Charles Piqué a adressée au Président du Comité des Régions.

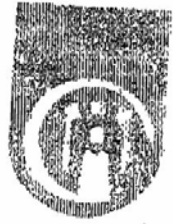
Je vous saurai gré de lancer la procédure de renommer M. Piqué en tant que membre suppléant du Comité des Régions jusqu'au 25 janvier 2015, sur base de son mandat de Bourgmestre de la commune de Saint-Gilles.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire Général, l'assurance de ma considération distinguée.

Dirk Wouters  
Représentant Permanent

Annexe: 1

Copie à : M. Gerhard Stahl (Secrétaire général du Comité des régions)



LE BOURGMESTRE

Comité des Régions  
Monsieur Ramón Luis Valcárcel Siso  
Président  
Rue Belliard 99-101  
1040 Bruxelles

RÉF: \_\_\_\_\_

VOS RÉF: \_\_\_\_\_

ANNEXE (S): \_\_\_\_\_

Saint-Gilles, le 14 mars 2014

Objet: Représentation de la Région de Bruxelles-Capitale au Comité des Régions  
Monsieur le Président,

Le 20 février 2014, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé de me désigner en qualité de représentant suppléant de la Région de Bruxelles-Capitale au Comité des Régions, et ce sur base du mandat électif communal que m'a conféré l'élection communale du 14 octobre 2012. Je pourrai de la sorte, s'il échet, siéger au Comité des Régions jusqu'au 25 janvier 2015.

Pour le bon ordre de mon dossier, je vous fais part de ma démission de mon poste de représentant suppléant de la Région de Bruxelles-Capitale, en tant qu'il est basé sur mon mandat électif régional consécutif aux élections régionales du 7 juin 2009. Ma démission prendra cours le 25 mai 2014.

Je vous souhaite bonne réception de la présente et vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Charles Picqué

ADMINISTRATION COMMUNALE  
DE SAINT-GILLES

Place Van Meenen 39  
1060 Bruxelles  
Tél 02 536 02 11  
Fax 02 598 02 02  
contact.1060@sintgilles.kisnet.be  
BIC GKCCBEBB  
IBAN BE63 0610 0017 7050

SECRETARIAT DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE	
SGE14/03977	
RECU LE	08 AVR. 2014
DEST. PRINC.	M. CLOOS
DEST. COP.	